

2009年1月10日的公眾論壇 – 油麻地城市設計及油麻地警署的保育

Public Forum on 10 Jan 2009 – Yau Ma Tei Urban Design and the Conservation of Yau Ma Tei Police Station

油麻地城市設計及油麻地警署的保育的公眾論壇已於2009年1月10日舉行。當日有超過100位公眾人士參與，包括居民、商販、不同業界的代表、專業團體、古物諮詢委員會成員、區議員、關注團體以及政府部門的代表等。

在論壇上，我們的建築師首先簡介了建議的油麻地區城市設計概念，爲了讓參加者對設計概念的建議及油麻地區現有的情況有更深的了解，我們安排了油麻地區導賞遊。我們亦簡介了油麻地警署的保育研究。各參與人士都很踴躍發言，在分組討論環節上，大家就油麻地區城市設計及油麻地警署的保育方面，表達自己的建議。這些寶貴意見，我們會在日後的設計逐一考慮。

The Public Forum on specific issues “Yau Ma Tei Urban Design and Conservation of Yau Ma Tei Police Station” was completed on 10 January 2009. More than 100 members of the public attended the Forum including residents, business operators, representatives from different trade associations, professional institutes, member of the Antiquities Advisory Board, District Councillors, interested parties and representatives from various government departments, etc.

In the forum, we introduced the urban design concept of Yau Ma Tei area proposed by the architect. To let the participants to have a better understanding of the proposed design concepts and the existing conditions of Yau Ma Tei area, we arranged a guided tour in Yau Ma Tei area. We also presented the conservation study of Yau Ma Tei Police Station. The participants all actively voiced out their opinions and views. During the group discussion sessions, they dynamically shared their ideas on the topics about the urban design of Yau Ma Tei and the conservation of Yau Ma Tei Police Station. We will consider all the views gathered in the ongoing design of the CKR.



油麻地導賞遊 Guided Tour in Yau Ma Tei



匯報分組討論結果 Reporting of Group Discussion Result

以下是我們在論壇當日建議的油麻地區城市設計概念圖，歡迎大家提出你的意見：

Followings are the urban design conceptual drawings of Yau Ma Tei proposed in the forum, you are welcome to provide your suggestions:-

